



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60445:2000

01-september-2000

---

**Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system (IEC 60445:1999)**

Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Grund- und Sicherheitsregeln für die Mensch-Maschine-Schnittstelle - Kennzeichnung der Anschlüsse elektrischer Betriebsmittel und einiger bestimmter Leiter einschließlich allgemeiner Regeln für ein alphanumerisches Kennzeichnungssystem

[SIST EN 60445:2000](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b->

Principes fondamentaux et de sécurité pour les interfaces homme-machines, le marquage et l'identification - Identification des bornes de matériels et des extrémités de certains conducteurs désignés et règles générales pour un système alphanumérique

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60445:2000**

---

**ICS:**

29.020

Elektrotehnika na splošno

Electrical engineering in  
general

**SIST EN 60445:2000**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60445:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8cfl1c39776/sist-en-60445-2000>

EUROPEAN STANDARD  
 NORME EUROPÉENNE  
 EUROPÄISCHE NORM

**EN 60445**

February 2000

ICS 29.020

Supersedes EN 60445:1990

English version

**Basic and safety principles for man-machine interface,  
 marking and identification  
 Identification of equipment terminals and of terminations of certain  
 designated conductors, including general rules for an alphanumeric system  
 (IEC 60445:1999)**

Principes fondamentaux et de sécurité  
 pour les interfaces homme-machines,  
 le marquage et l'identification  
 Identification des bornes de matériels et  
 des extrémités de certains conducteurs  
 désignés et règles générales pour un  
 système alphanumérique  
 (CEI 60445:1999)

Grund- und Sicherheitsregeln für  
 die Mensch-Maschine-Schnittstelle  
 Kennzeichnung der Anschlüsse  
 elektrischer Betriebsmittel und einiger  
 bestimmter Leiter einschließlich  
 allgemeiner Regeln für ein  
 alphanumerisches  
 Kennzeichnungssystem  
 (IEC 60445:1999)

[SIST EN 60445:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-2365-41b1-a056-d8cfff1c39776/sist-en-60445-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-2365-41b1-a056-d8cfff1c39776/sist-en-60445-2000>

This European Standard was approved by CENELEC on 2000-01-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

**Foreword**

The text of document 16/382/FDIS, future edition 3 of IEC 60445, prepared by IEC TC 16, Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60445 on 2000-01-01.

This European Standard supersedes EN 60445:1990.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2003-01-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.  
Annexes designated "informative" are given for information only.  
In this standard, annex ZA is normative and annex A is informative.  
Annex ZA has been added by CENELEC.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60445:1999 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

SIST EN 60445:2000  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8c81e39776/sist-en-60445-2000>

Editorial modification to the text of IEC 60445:1999:

Clause 1, Scope. In the second line of the first paragraph, replace "conductors" by "contactors".

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61666      NOTE: Harmonized as EN 61666:1997 (not modified).

**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-195	1998	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 195: Earthing and protection against electric shock	-	-
IEC 60417	series	Graphical symbols for use on equipment	EN 60417	series
IEC 60617	series	Graphical symbols for diagrams	EN 60617	series
IEC 60446	1999	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification Identification of conductors by colours or numerals	EN 60446	1999
IEC Guide 104	1997	The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications	-	-
ISO/IEC Guide 51	1990	Guidelines for the inclusion of safety aspects in standards	-	-

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60445:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8cfl1c39776/sist-en-60445-2000>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60445**

Troisième édition  
Third edition  
1999-10

---

---

PUBLICATION FONDAMENTALE DE SÉCURITÉ  
BASIC SAFETY PUBLICATION

---

---

**Principes fondamentaux et de sécurité  
pour les interfaces homme-machines,  
le marquage et l'identification –**

**Identification des bornes de matériels  
et des extrémités de certains conducteurs  
désignés et règles générales pour un système  
alphanumérique**

[SIST EN 60445:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8cfff1c39776/sist-en-60445-2000)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8cfff1c39776/sist-en-60445-2000)

[d8cfff1c39776/sist-en-60445-2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8cfff1c39776/sist-en-60445-2000)

**Basic and safety principles for man-machine  
interface, marking and identification –**

**Identification of equipment terminals  
and of terminations of certain designated  
conductors, including general rules  
for an alphanumeric system**

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photo-copie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

L

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	5
INTRODUCTION .....	9
Clause	
1 Scope .....	11
2 Normative references .....	11
3 Methods of identification.....	13
4 Application of identification means.....	13
5 General rules for an alphanumeric system .....	13
5.1 General.....	13
5.2 Marking principles .....	13
5.3 Marking of equipment terminals intended for certain designated conductors and of terminations of these conductors .....	17
Annex A (informative) Comparison of former and present designation of equipment terminals and of certain designated conductors.....	21
Bibliography .....	23

[SIST EN 60445:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8cflc39776/sist-en-60445-2000)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d4360d0-23b5-4fb1-a05b-d8cflc39776/sist-en-60445-2000>



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**BASIC AND SAFETY PRINCIPLES FOR MAN-MACHINE INTERFACE,  
MARKING AND IDENTIFICATION –****Identification of equipment terminals and of terminations  
of certain designated conductors, including general rules  
for an alphanumeric system**

## FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60445 has been prepared by IEC Technical Committee 16: Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 1988 and constitutes a technical revision.

It has the status of a basic safety publication according to IEC Guide 104.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
16/382/FDIS	16/384/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 3.